

PLIEGO DE ABSOLUCIÓN DE CONSULTAS Y OBSERVACIONES

Entidad convocante : MINISTERIO DE JUSTICIA Y DERECHOS HUMANOS

Nomenclatura : AS-SM-3-2025-JUS-1

Nro. de convocatoria : 1

Objeto de contratación : Servicio

Descripción del objeto : SERVICIO PARA ORGANIZAR Y EJECUTAR UNA PASANTÍA INTERNACIONAL SOBRE DELITOS DE CORRUPCIÓN DE FUNCIONARIOS Y/O CRIMINALIDAD ORGANIZADA

Ruc/código :	20519336210	Fecha de envío :	23/04/2025
Nombre o Razón social :	INVERSIONES JM FAMASA IMPORT Y EXPORT SOCIEDAD ANONIMA CERRADA - INFAMASA IMEX S.A.C.	Hora de envío :	23:39:58

Observación: Nro. 1

Consulta/Observación:

SE OBSERVA QUE LA CAPACITACION DE DE PORTUGUES EN NIVEL AVANZADO PARA EL COORDINADOR , DEBERIA REDUCIRSE A NIVEL INTERMEDIO. PARA ASI PODER PERMITIR UN LIBRE CONCURRENCIA DE PARTICIPANTES.

Acápite de las bases : **Sección:** Especifico **Numeral:** 3.1 **Literal:** 6.2.2 **Página:** 28

Artículo y norma que se vulnera (En el caso de Observaciones):

LOS PRINCIPIOS DE LA LEY DE CONTRATACIONES.

Análisis respecto de la consulta u observación:

NO SE ACOGE LA OBSERVACIÓN, debido a que el requerimiento de contar con un coordinador con nivel avanzado del idioma portugués obedece a una necesidad funcional y operativa del servicio. La naturaleza internacional de la pasantía, cuya ejecución se llevará a cabo en un país lusófono, exige que el coordinador pueda interactuar fluidamente con contrapartes institucionales, académicas y logísticas locales en dicho idioma, antes, durante y después de la ejecución de la pasantía. Por lo expuesto lo requerido no vulnera ningún principio de la Ley de contrataciones.

Precisión de aquello que se incorporará en las bases a integrarse, de corresponder:

NINGUNO.

Entidad convocante : MINISTERIO DE JUSTICIA Y DERECHOS HUMANOS

Nomenclatura : AS-SM-3-2025-JUS-1

Nro. de convocatoria : 1

Objeto de contratación : Servicio

Descripción del objeto : SERVICIO PARA ORGANIZAR Y EJECUTAR UNA PASANTÍA INTERNACIONAL SOBRE DELITOS DE CORRUPCIÓN DE FUNCIONARIOS Y/O CRIMINALIDAD ORGANIZADA

Ruc/código :	20519336210	Fecha de envío :	23/04/2025
Nombre o Razón social :	INVERSIONES JM FAMASA IMPORT Y EXPORT SOCIEDAD ANONIMA CERRADA - INFAMASA IMEX S.A.C.	Hora de envío :	23:39:58

Observación: Nro. 2

Consulta/Observación:

SE OBSERVA EL REQUISITO DE CLAIFICACION DE CAPACITACION, SOLICITANDO QUE LA CAPACITACIÓN DEL COORDINADOR SE REDUZA A NIVEL INTERMEDIO EL PORTUGUES, YA QUE SE COSNIDERA UNA RETENCIÓN PARA POSTORES , Y ADEMAS CONSIDERAMOS DESPROPORCIONAL LA SOLICITUD DE NIVEL AVANZADO, YA QUE SE LE FACILITARÁ EQUIPOS TRADUCTORES A LOS PARTICIPANTES DE LA PASANTIA.

Acápite de las bases : **Sección:** Especifico **Numeral:** 3.1 **Literal:** 18 **Página:** 37

Artículo y norma que se vulnera (En el caso de Observaciones):

CONTRAVIENE A LOS PRINCIPIOS DE LA LEY DE CONTRATACION

Análisis respecto de la consulta u observación:

NO SE ACOGE LA OBSERVACIÓN, debido a que el requerimiento de contar con un coordinador con nivel avanzado del idioma portugués obedece a una necesidad funcional y operativa del servicio que se dará antes, durante y después de la ejecución de la pasantía.

Asimismo, si bien se ha previsto el uso de audífonos de traducción simultánea, para los participantes, esta medida no suple la necesidad de que el coordinador mantenga una comunicación directa y eficaz con los actores locales involucrados en la ejecución del servicio.

El requerimiento de traductores y audífonos esta dirigido a los pasantes, a fin que de el desarrollo de la pasantía sea optimo, no para el personal clave responsable de la gestión. Por lo expuesto lo requerido no vulnera ningún principio de la Ley de contrataciones.

Precisión de aquello que se incorporará en las bases a integrarse, de corresponder:

NINGUNO.